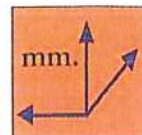


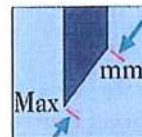
BEVEL SBM

BISELLATRICE - MOLATRICE DI FORMA
SHAPE BEVELLING - GRINDING MACHINE
FORMMASCHINE FÜR FACETTE UND KANTE
MACHINE A BISEAUTER ET A FAÇONNER LES FORMES
BISELADORA CANTEADORA DE FORMAS

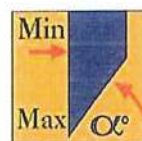
Full rights of any modifications reserved



DIMENSIONS
ABMESSUNGEN



BEVEL WIDTH
FACETTEBREITE



BEVEL ANGLE
FACETTENEIGUNG



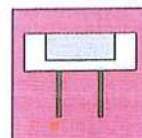
POWER
LEISTUNG



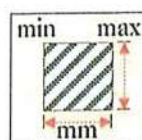
WEIGHT
GEWICHT



GLASS THICKNESS
GLASDICKE



WHEELS
SCHLEIFEN



GLASS SIZE
AUßERMASS

	100 - 2400 mm.		Ø 100 Ø 150
	3 - 25 mm.		KW 2.5
	45 mm.		1440 x 1400 x 1800 mm.
	0° - 45°		KG.700

Zafferani Glas S.r.l.

Via Conforti, 2 - 16147 Genova (Italy) - C.F. 00944810100
 Tel. (+39)010 3993682 - (+39)010 3993776 - Fax (+39)010 381718
 Website: <http://www.zafferani.com>
 e-mail: info@zafferani.com



ZAFFERANI • GLAS

GLASS WORKING MACHINES

BEVEL SBM

Macchina semiautomatica per la bisellatura e la molatura di lastre di vetro sagomato o rettilineo. Lavorazione in automatico dei vetri tondi. Inclinazione frontale della testa ($0^\circ - 90^\circ$) per la scelta dell'angolo del bisello e inclinazione laterale ($0^\circ - 10^\circ$) per l'esecuzione di curvature accentuate. Cambio mola pneumatico. La macchina è dotata inoltre di vasca e pompa per la lucidatura ad ossido di cerio a perdere.

OPTIONAL: VASCA DI RECUPERO CON POMPA DI RICIRCOLO.

Semiautomatic machine for the bevelling and the grinding of the shaped and rettilinear glass sheet. Automatic working of the round shaped glasses. Frontal inclination ($0^\circ - 90^\circ$) of the head in order to change the inclination of the bevel. Side inclination ($0^\circ - 10^\circ$) of the head for the bevelling of strong curves. Wheel change quick and easy. Cerium Oxide tank and pump for the final polishing.

OPTIONS: MAIN TANK TO BE PLACED UNDER THE MACHINE FOR THE RECIRCULATION OF THE COOLANT WATER.

Halbautomatische Maschine zum Schleifen Facetten von Glas und Spiegelkanten, gerade, rund oder geformt. Automatish Bearbeitung von rundförmige Glasscheiben. Stirn-seitig der Schleifkopf von 0° bis zu 90° (Facettewinkel) neigt sich. Auf der Seite kann er sich zum Schleifen kleinen Kurven von 0° bis 10° neigen. Der Bediener kann die Schleifscheiben schnell und einfach wechseln. Cerium oxide Wanne und pumpe.

OPTIONAL KÜHLWASSER GROBE UMWÄLZWANNE + PUMPE.

Machine semi-automatique pour le chanfreinage et le polissage des feuille de verre profilés ou rectiligne. Elle fait des travailles en automatique des verres ronds. Elle a l'inclinaison frontale de la tête ($0^\circ - 90^\circ$) pour choisir l'angle du biseau et l'inclinaison latérale ($0^\circ - 10^\circ$) pour l'exécution des petits rayons. Le changement de la meule est tellement simple et rapide. La machine a aussi un bassin et pompe pour le polissage avec l'oxyde de cerium à perdre.

OPTIONAL: BASSIN PRINCIPAL DE LA MACHINE AVEC POMPE DE RECYCLE.

Màquina semiautomatica para el canteado-biselado de vidrio o espejo en recto, redondos y formas. El cambio de las muelas es rapido y sencillo. Equipada con un tope compàs micromètrico para efectuar piezas circulares. El cabezal puertamuelas se inclina hasta formar un angulo ($0^\circ - 90^\circ$) por el bisel. Lateralmente se puede inclinar ($0^\circ - 10^\circ$) para biselar curvas pequenas. Pila y bomba para abbrilantar con òxido de cerio.

PUEDE INCORPORAR PILA Y BOMBA POR L'ALIMENTATION Y RECUPERACION DE L'AGUA EN CIRCUITO SERRADO.

Zafferani Glas S.r.l.

Via Conforti, 2 - 16147 Genova (Italy) - C.F. 00944810100
Tel. (+39)010 3993682 - (+39)010 3993776 - Fax (+39)010 381718
Website: <http://www.zafferani.com>
e-mail: info@zafferani.com



ZAFFERANI • GLAS

GLASS WORKING MACHINES